No 37421

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 18 mai 2017 |  | May 18, 2017 |
|  |  |  |
| Coram : La juge en chef McLachlin et les juges Abella, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté, Brown et Rowe |  | Coram: McLachlin C.J. and Abella, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté, Brown and Rowe JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :  3091-5177 Québec inc. f.a.s.r.s. Éconolodge Aéroport  Demanderesse  - et -  Compagnie canadienne d’assurances générales Lombard  Intimée  ET ENTRE :  3091-5177 Québec inc. f.a.s.r.s. Éconolodge Aéroport  Demanderesse  - et -  AXA Assurances Inc.  Intimée  - et -  Promutuel Portneuf-Champlain, société mutuelle d’assurance générale  Intervenante |  | BETWEEN:  3091-5177 Québec inc. c.o.b. as Éconolodge Aéroport  Applicant  - and -  Lombard General Insurance Company of Canada  Respondent  AND BETWEEN:  3091-5177 Québec inc. c.o.b. as Éconolodge Aéroport  Applicant  - and -  AXA Insurance Inc.  Respondent  - and -  Promutuel Insurance Portneuf-Champlain  Intervener |
|  |  |  |
| JUGEMENT  La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéros 500-09-025120-155 et 500-09-025119-157, 2016 QCCA 1903, daté du 23 novembre 2016, est accueillie avec dépens suivant l’issue la cause. Cet appel sera entendu avec l’affaire Promutuel Portneuf-Champlain, société mutuelle d’assurance générale c. Compagnie canadienne d’assurances générales Lombard (37422). |  | JUDGMENT  The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-09-025120-155 and 500-09-025119-157, 2016 QCCA 1903, dated November 23, 2016, is granted with costs in the cause. The appeal will be heard with *Promutuel Insurance Portneuf-Champlain* *v. Lombard General Insurance Company of Canada* (37422). |

J.C.C.

C.J.C.